

Safety Warnings



LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI FORNITO CON LA STAZIONE DI RICARICA PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE SUL PRODOTTO.

Utilizzare i dispositivi di protezione individuale come da istruzioni nel presente manuale.

> **INSTALLAZIONE – Precauzioni e avvisi di sicurezza**

	<p>Qualsiasi operazione di manutenzione e riparazione su questa stazione di ricarica deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato. Un'installazione o una manutenzione errata può comportare pericoli per l'utente. Toccare le parti elettriche sotto tensione può causare scosse elettriche fatali o gravi ustioni.</p>
	<p>Utilizzare sempre guanti di sicurezza meccanica (EN 388) e calzature antinfortunistiche.</p>
	<p>Se installata in luogo pubblico, isolare l'area di lavoro.</p>
	<p>Prima di eseguire l'installazione, il prodotto deve essere scollegato da qualsiasi fonte elettrica.</p>
	<p>Se ciò non è possibile per qualsiasi motivo, l'operatore deve indossare scarpe dielettriche (EN 345 S1P) e guanti (EN 60903) per eseguire l'installazione.</p>



- > Questa stazione di ricarica deve essere installata entro i parametri operativi specificati. L'inadempienza ad essi può determinare lesioni o fatalità.
- > Questo prodotto non è progettato per operare in ambiente esplosivo.
- > La stazione di ricarica deve essere utilizzata a una temperatura di esercizio compresa nell'intervallo indicato nella scheda tecnica, in particolare:
 - > Waybox: -40/ +60°C
 - > Waybox Pro, Waybox Plus, Waybox Now: -30/ +50°C
 - > Waybox Pro MID, Waybox Plus MID, Waybox Start, Waybox Easy: -25/ +50°C.
- > Non installare in presenza accertata di difetti.
- > Posizionare e installare la stazione di ricarica in un luogo che non presenti alcun rischio di intralcio, calpestamento o danneggiamento del cavo elettrico.
- > Assicurarsi che il cavo elettrico non entri a contatto con componenti caldi.
- > Questo dispositivo deve prevedere la messa a terra. In caso di guasto o malfunzionamento, la messa a terra fornisce un percorso di minore resistenza per la corrente elettrica, riducendo il rischio di scosse elettriche. Consultare il manuale di istruzioni per la messa a terra.
- > Installare e utilizzare la stazione di ricarica lontano da vapori, materiali o agenti chimici infiammabili, esplosivi o combustibili.
- > Non utilizzare mai la stazione di ricarica in ambienti polverosi o umidi.
- > Per informazioni sull'installazione e il montaggio, fare riferimento ai diagrammi di sistema e al manuale di installazione.
- > Installare la stazione di ricarica in un'area ben illuminata e lontano dal traffico pedonale per evitare il rischio di inciampare.
- > Un'inadeguata installazione della stazione di ricarica può danneggiare la batteria del veicolo e il dispositivo stesso. I danni risultanti invalideranno la garanzia per quanto riguarda i veicoli e la stazione di ricarica.

> **UTILIZZO – Precauzioni e avvisi di sicurezza**



- > La stazione di ricarica deve essere utilizzata esclusivamente per il fine previsto. Solo per uso con veicoli elettrici. Utilizzare questa stazione di ricarica esclusivamente per ricaricare veicoli elettrici compatibili. Fare riferimento al manuale del fabbricante del veicolo per determinare la compatibilità del proprio veicolo.
- > Non lasciare il dispositivo incustodito in presenza di bambini. Il cavo di emissione pone infatti un rischio di intrappolamento e potenziale soffocamento per i bambini. Tenere i bambini piccoli lontano dalla stazione di ricarica e riporre il cavo di uscita dopo ogni uso.
- > Non rimuovere le protezioni o le parti protettive.
- > Non introdurre le dita nel connettore del veicolo elettrico.
- > Non utilizzare il dispositivo se il cavo flessibile è consumato, l'isolamento risulta rotto o sono visibili altri segni di danneggiamento.
- > Utilizzare un cavo di ricarica appropriato. Non utilizzare questo dispositivo con prolunghie elettriche.
- > Per estrarre il cavo, tirare sempre la spina e non il cavo stesso.
- > Non rimuovere, né cercare di aprire l'involucro. Contiene parti che non sono riparabili dall'utente. Per qualsiasi riparazione, rivolgersi a tecnici di servizio qualificati.
- > Questo dispositivo è inteso esclusivamente per l'uso con veicoli elettrici che non richiedano ventilazione durante la ricarica.
- > Non dirigere spruzzi d'acqua sulla stazione di ricarica e non utilizzarla con le mani bagnate.
- > In caso di pericolo, guasto e/o incidente, la stazione di ricarica deve essere scollegata immediatamente dalla rete elettrica da parte di un tecnico qualificato.

> **MANUTENZIONE – Precauzioni e avvisi di sicurezza**



- > Per qualsiasi operazione di manutenzione, contattare tecnici di servizio qualificati. Non eseguire autonomamente interventi di manutenzione sulla stazione di ricarica.
- > L'errato collegamento del conduttore di messa a terra dell'apparecchiatura può comportare il rischio di scosse elettriche. Consultare un elettricista o un tecnico qualificato in caso di dubbi sulla corretta messa a terra del prodotto.
- > Prima di eseguire attività di pulizia, scollegare l'alimentazione di servizio principale dalla stazione di ricarica. Non utilizzare solventi per pulire le parti della stazione di ricarica. Rimuovere gli accumuli di polvere e sporcizia sul contenitore, sul cavo e sul connettore con un panno pulito e asciutto.

> **SMALTIMENTO – Avvertenze**



- > In ottemperanza alle leggi e ai regolamenti locali e ai sensi dell'art.14 della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), il simbolo del cestino barrato sull'apparecchiatura o sulla confezione significa che il prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. Al termine del ciclo di vita del prodotto, portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclo del prodotto contribuiranno a preservare le risorse naturali e a salvaguardare la salute e l'ambiente.

ES - ESPAÑOL



LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES SUMINISTRADO JUNTO CON LA ESTACIÓN DE CARGA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

Utilice equipo de protección personal como se indica en este manual.

> **INSTALACIÓN - Precauciones y advertencias de seguridad**

	<p>La estación de carga solo debe ser instalada, mantenida y reparada por personal cualificado. Una instalación o reparación indebida puede dar lugar a peligros para el usuario. Tocar las piezas eléctricas activas puede ocasionar descargas mortales o quemaduras de gravedad.</p>
	<p>Use guantes de protección mecánica (EN 388) y calzado protector.</p>
	<p>Si se instala en un lugar público, segregue la zona de trabajo.</p>
	<p>Antes de realizar cualquier trabajo de instalación, desconecte el producto de la corriente.</p>
	<p>Si no es posible, por el motivo que sea, el operador deberá llevar calzado (EN 345 S1P) y guantes (EN 60903) dieléctricos para realizar la instalación.</p>



- > Instale la estación de carga dentro de los parámetros de funcionamiento especificados. Lo contrario podría dar lugar a lesiones o la muerte.
- > Este producto no se ha diseñado para funcionar en atmósferas explosivas
- > Waybox debe utilizarse a una temperatura de funcionamiento dentro del rango de temperaturas indicado en la ficha técnica, en particular:
 - > Waybox: -40/ +60°C
 - > Waybox Pro, Waybox Plus, Waybox Now: -30/ +50°C
 - > Waybox Pro MID, Waybox Plus MID, Waybox Start, Waybox Easy: -25/ +50°C
- > No instale la estación de carga si tiene fallos.
- > Coloque e instale la estación de carga en un sitio donde no se pueda pisar el cable, ni tropezarse con él o esté expuesto a daños o estrés.
- > Asegúrese de que el cable no entre en contacto con piezas calientes.
- > Este producto debe conectarse a tierra. En caso de rotura o fallo de funcionamiento, la conexión a tierra constituye una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica que permite reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas. Consulte en el manual las instrucciones para la puesta a tierra.
- > Instale y utilice el Waybox lejos de materiales, productos químicos y gases combustibles, inflamables, explosivos o corrosivos.
- > No utilice nunca la estación de carga en un entorno con polvo o húmedo.
- > Si necesita información sobre la instalación y el montaje, consulte los diagramas del sistema y el manual de instalación.
- > Instale la estación de carga en una zona con buena iluminación y alejada del paso de peatones para evitar riesgo de tropiezos.

> **USO – Precauciones y advertencias de seguridad**



- > Utilice Waybox solo para el fin previsto. Solo para vehículos eléctricos. Use esta estación de carga únicamente para cargar vehículos eléctricos compatibles. Consulte el manual de su vehículo para determinar si es adecuado.
- > Este dispositivo debe supervisarse cuando se utiliza con niños alrededor. Los niños pequeños podrían enredarse y estrangularse con el cable de salida. Mantenga a los niños pequeños alejados de la estación de carga y guarde siempre el cable de salida después de usarlo.
- > No quite los protectores o las piezas protectoras.
- > No inserte los dedos en el conector del vehículo eléctrico.
- > No utilice este producto si el cable de alimentación flexible está deshilachado, se ha roto su aislamiento o muestra cualquier otro signo de deterioro.
- > Use un cable de carga adecuado. No utilice este dispositivo con una alargadera.
- > Para desenchufarlo, tire siempre del enchufe y nunca del cable.
- > No retire la cubierta ni intente abrir la carcasa. No contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Las reparaciones deben ser realizadas por personal de mantenimiento cualificado.
- > Este dispositivo se ha concebido únicamente para vehículos eléctricos que no requieran ventilación durante la carga.
- > No dirija chorros de agua directamente a la estación de carga y no la utilice nunca con las manos mojadas.
- > En caso de peligro, averías o accidentes, pida a un electricista cualificado que desconecte la estación de carga de inmediato.

> **MANTENIMIENTO – Precauciones y advertencias de seguridad**



- > Para cada tarea de mantenimiento, póngase en contacto con personal de servicio cualificado. No intente reparar la estación de carga usted mismo.
- > Una conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo podría provocar descargas eléctricas. Consulte a un electricista o técnico cualificado si tiene dudas sobre si el producto está conectado correctamente a tierra.
- > Antes de limpiar la unidad, desconecte la alimentación principal de la estación de carga. No use disolventes para limpiar ninguna de las piezas de la estación de carga. Limpie la cabina, el cable y el conector con un paño limpio y seco para eliminar la acumulación de polvo y suciedad.

> **ELIMINACIÓN – Advertencias**



- > De acuerdo con las leyes y normativas locales y conforme al artículo 14 de la Directiva 2012/19/UE sobre la eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE), el símbolo del contenedor de basura tachado en el equipo o en su embalaje significa que el producto deberá desecharse de manera independiente a la basura general del hogar. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, deposítelo en un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida y el reciclaje independientes de los productos en el momento de desecharlos ayudará a conservar los recursos naturales y garantizará su reciclaje de manera que proteja la salud humana y el medio ambiente.

EN - ENGLISH



PLEASE, READ THE INSTRUCTION MANUAL PROVIDED WITH THE CHARGING STATION BEFORE PERFORMING ANY OPERATION ON THE PRODUCT.

Safety Cautions and Warnings

> **INSTALLATION - Safety Cautions and Warnings**

	This charging station may only be installed, maintained, and repaired by qualified personnel. No proper installation or repairs may result in danger to the user. Touching live electrical parts can cause fatal shocks or severe burns.
	Use mechanical safety gloves (EN 388) and safety shoes.
	If installed in a public place, segregate the work area.
	Before carrying out any installation operation, disconnect the product from all energies.
	If, for any reason this is not possible, the operator must wear dielectric shoes (EN 345 S1P) and gloves (EN 60903) to perform installation.



- > Install this charging station within the specified operating parameters. Failure to do so may result in injury or death.
- > This product is not designed to operate in an explosive atmosphere
- > The Waybox must be used at an operating temperature within the temperature range indicated in the datasheet, in particular:
 - > Waybox: -40/ +60°C
 - > Waybox Pro, Waybox Plus, Waybox Now: -30/ +50°C
 - > Waybox Pro MID, Waybox Plus MID, Waybox Start, Waybox Easy: -25/ +50°C.
- > Do not install a faulty charging station.
- > Locate and install this charging station in a location where the charge cable will not be stepped on, tripped over, or subject to damage or stress.
- > Make sure that the cable will not come into contact with heat parts.
- > This product must be earthed. If it should malfunction or break down, earthing provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. Consult the manual for earthing instructions.
- > Install and use the Waybox away from flammable, explosive, harsh or combustible vapors, materials or chemicals.
- > Never operate the charging station in a dusty or wet surroundings.
- > For information on installation and assembly, refer to the system diagrams and to the installation manual.
- > Install the charging station in a well-lit area and away from pedestrian traffic to avoid accidental tripping hazard.
- > Incorrect installation of the charging station can result in damage to the vehicle's battery and to the product itself. These damages will void the warranty for the vehicle and the charging station.

> **USE – Safety Cautions and Warnings**



- > The Waybox must be used exclusively for the purpose intended. For use with electric vehicles only. Use this charging station for charging compatible electric vehicles only. Refer to your vehicle owner's manual to determine if your vehicle is suitable.
- > This device should be supervised when used around children. Small children could become entangled in the output cable and be strangled. Keep small children away from the charging station, and always stow the output cable after use.
- > Do not remove guards or protective parts.
- > Do not put fingers into the electric vehicle connector.
- > Do not use this product if the flexible power cord is frayed, has broken insulation, or shows any other signs of damage.
- > Use a proper charging cable. Do not use this device with an extension cord.
- > Always pull on the plug to remove it., and never on the cable.
- > Do not remove cover or attempt to open the enclosure. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
- > This device is intended only for electric vehicles not requiring ventilation during charging.
- > Do not direct water jets on the charging station, and never operate with wet hands.
- > In the event of danger, faults and/or accidents, have the charging station disconnected immediately by a qualified electrician.

> **MAINTENANCE – Safety Cautions and Warnings**



- > For each maintenance operation, please contact qualified service personnel. Do not attempt to service the charging station yourself.
- > Improper connection of the equipment–earthing conductor may result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the product is properly earthed.
- > Disconnect main service power to the charging station before cleaning the unit. Do not use cleaning solvents to clean any part of the charging station. Clean enclosure, cable and connector with a clean, dry cloth to remove dust and dirt accumulation.

> **DISPOSAL – Warnings**



- > Pursuant to local laws and regulations and according to art.14 of Directive 2012/19 / EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), crossed-out waste bin symbol on equipment or on its packaging means that the product shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of product at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

DE – DEUTSCH

BITTE LESEN SIE DIE MIT DER LADESTATION GELIEFERTE BETRIEBSANLEITUNG, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN ODER DARAN ARBEITEN.

Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung wie in dieser Anleitung beschrieben.

> **INSTALLATION – Sicherheits- und Warnhinweise**

	<p>Diese Ladestation darf nur durch qualifiziertes Personal installiert, gewartet und repariert werden. Eine unsachgemäße Installation oder Reparatur kann zur Gefährdung von Nutzern führen. Das Berühren von spannungsführenden elektrischen Bauteilen kann zu tödlichen Verletzungen und schweren Verbrennungen führen.</p>
	<p>Tragen Sie mechanische Sicherheitshandschuhe (EN 388) und Sicherheitsschuhe.</p>
	<p>Sollte das Gerät an einem öffentlichen Ort installiert werden, ist der Arbeitsbereich abzutrennen.</p>
	<p>Trennen Sie das Produkt vor Installationsarbeiten immer von der Stromversorgung.</p>
	<p>Wenn dies nicht möglich ist, muss der Bediener bei der Installation elektrisch isolierende Sicherheitsschuhe (EN 345 S1P) und Handschuhe (EN 60903) tragen.</p>



- > Installieren Sie diese Ladestation mit den angegebenen Betriebsparametern. Andernfalls besteht Verletzungs- und Lebensgefahr.
- > Dieses Produkt ist nicht für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehen.
- > Die Waybox muss im Temperaturbereich betrieben werden, der im Datenblatt als Betriebstemperatur ausgewiesen ist:
 - > Waybox: -40/ +60°C
 - > Waybox Pro, Waybox Plus, Waybox Now: -30/ +50°C
 - > Waybox Pro MID, Waybox Plus MID, Waybox Start, Waybox Easy: -25/ +50°C.
- > Installieren Sie keine defekten Ladestationen.
- > Stellen Sie Ladestation an einem Ort auf, an dem niemand auf das Ladekabel treten oder darüber stolpern kann und es vor Beanspruchung und Beschädigung geschützt ist.
- > Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel nicht in Kontakt mit heißen Bauteilen kommt.
- > Dieses Produkt muss geerdet werden. Bei einer Fehlfunktion oder einem Ausfall bietet die Erdung einen Weg mit dem geringsten Widerstand für elektrischen Strom, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern. Hinweise zur Erdung entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung.
- > Installieren und verwenden Sie die Waybox nicht in der Nähe von brennbaren, explosiven, aggressiven oder brennbaren Dämpfen, Materialien oder Chemikalien.
- > Setzen Sie die Ladestation nicht in staubigen oder feuchten Umgebungen ein.
- > Informationen zur Installation und Montage entnehmen Sie bitte den Systemdiagrammen und dem Installationshandbuch.
- > Installieren Sie die Ladestation in einem gut beleuchteten Bereich und in ausreichendem Abstand zu Verkehrswegen, um Stolpergefahr zu vermeiden.
- > Eine fehlerhafte Installation der Ladestation kann zu Schäden am Fahrzeugakku und am Produkt selbst führen. Durch derartige Schäden erlischt die Garantie für das Fahrzeug und die Ladestation.

> **NUTZUNG - Sicherheits- und Warnhinweise**



- > Die Waybox darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Nur für den Einsatz mit Elektrofahrzeugen. Verwenden Sie diese Ladestation nur zum Laden von kompatiblen Elektrofahrzeugen. Um zu ermitteln, ob Ihr Fahrzeug für die Ladestation geeignet ist, lesen Sie in der Betriebsanleitung zu Ihrem Fahrzeug nach.
- > Dieses Gerät muss überwacht werden, wenn es in der Nähe von Kindern verwendet wird. Kleine Kinder könnten sich im Ausgangskabel verfangen und strangulieren. Halten Sie kleine Kinder von der Ladestation fern und verstauen Sie das Ladekabel nach jedem Gebrauch.
- > Entfernen Sie keine Abdeckungen oder Schutzvorrichtungen.
- > Stecken Sie keine Finger in die Steckverbindung des Elektrofahrzeugs.
- > Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das flexible Netzkabel des Elektrofahrzeugs ausgefranst ist, die Isolierung brüchig ist oder das Kabel andere Anzeichen einer Beschädigung aufweist.
- > Verwenden Sie ein geeignetes Ladekabel. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel.
- > Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels immer am Stecker und niemals am Kabel.
- > Entfernen Sie die Abdeckung nicht und versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren der Ladestation gibt es keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal.
- > Dieses Gerät ist nur für Elektrofahrzeuge bestimmt, die während des Ladevorgangs keine Belüftung benötigen.
- > Richten Sie keinen Wasserstrahl auf die Ladestation, und bedienen Sie sie niemals mit feuchten oder nassen Händen.
- > Lassen Sie die Ladestation bei Gefahr, Störungen und/oder Unfällen umgehend durch eine Elektrofachkraft vom Netz trennen

> **WARTUNG - Sicherheits- und Warnhinweise**



- > Bitte wenden Sie sich wegen Wartungsarbeiten immer an qualifiziertes Personal. Versuchen Sie nicht, die Ladestation selbst zu warten.
- > Ein unsachgemäßer Anschluss des Erdungsleiters kann zu einem Stromschlag führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker, wenn Sie Zweifel haben, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist.
- > Trennen Sie die Ladestation vor der Reinigung von der Stromversorgung. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel zum Reinigen der Ladestation. Reinigen Sie das Gehäuse, das Kabel und den Stecker mit einem sauberen, trockenen Tuch, um Schmutz- und Staubablagerungen zu entfernen.

> **ENTSORGUNG - Warnungen**



- > Gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften und entsprechend Art. 14 der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) bedeutet das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung, dass das Produkt getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht, bringen Sie es zu einer offiziellen Sammelstelle. Durch die getrennte Sammlung und Wiederverwertung des Produkts zum Entsorgungszeitpunkt tragen Sie zur Schonung natürlicher Ressourcen bei und stellen sicher, dass das Produkt in gesundheits- und umweltverträglicher Weise entsorgt wird.

FR – FRANÇAIS



VEUILLEZ LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS FOURNI AVEC LA STATION DE RECHARGE AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION SUR LE PRODUIT.

Utilisez un équipement de protection individuelle, comme indiqué dans le présent manuel.

> INSTALLATION – Précautions et avertissements de sécurité

	L'installation, la maintenance et la réparation de cette station de recharge ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié. Une installation ou des réparations non conformes peuvent être dangereuses pour l'utilisateur. Le contact avec des pièces électriques sous tension peut provoquer des chocs mortels ou des brûlures graves.
	Utiliser des gants de protection mécanique (EN 388) ainsi que des chaussures de sécurité.
	Si la station est installée dans un endroit public, isoler la zone de travail.
	Avant d'effectuer toute opération d'installation, débrancher le produit de toute source d'énergie.
	Si, pour une raison quelconque, ce n'est pas possible, alors l'opérateur doit porter des chaussures diélectriques (EN 345 S1P) ainsi que des gants de protection (EN 60903) pour effectuer l'installation.



- > Installer cette station de recharge en respectant les paramètres de fonctionnement spécifiés. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou la mort.
- > Ce produit n'est pas conçu pour fonctionner dans un environnement qui présente des risques d'explosion.
- > La Waybox doit être utilisée à une température de fonctionnement comprise dans la plage de température indiquée sur la fiche technique, à savoir :
 - > Waybox: -40/ +60°C
 - > Waybox Pro, Waybox Plus, Waybox Now: -30/ +50°C
 - > Waybox Pro MID, Waybox Plus MID, Waybox Start, Waybox Easy: -25/ +50°C.
- > Ne pas installer une station de recharge défectueuse.
- > Placer et installer cette station de recharge dans un endroit où le câble de charge ne risque pas d'être piétiné, de faire trébucher quelqu'un, d'être endommagé ou de subir des contraintes.
- > S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec les parties chauffantes.
- > Ce produit doit être branché à la terre. En cas de défaillance ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique afin de réduire les risques de choc électrique. Consulter le manuel pour les instructions de mise à la terre.
- > Installer et utiliser la Waybox loin des vapeurs, matériaux ou produits chimiques inflammables, explosifs, agressifs ou combustibles.
- > Ne jamais faire fonctionner la station de recharge dans un milieu poussiéreux ou mouillé.
- > Pour toute information concernant l'installation et le montage, veuillez consulter les schémas du système ainsi que le manuel d'installation.
- > Installer la station de recharge dans une zone bien éclairée et à l'écart du passage des piétons afin d'éviter tout risque de trébuchement accidentel.

- > Une installation non conforme de la station de recharge peut entraîner des dégâts à la batterie du véhicule, ainsi qu'au produit en lui-même. Ces dégâts entraîneront l'annulation de la garantie du véhicule et de la station de recharge.

> **UTILISATION – Précautions et avertissements de sécurité**



- > La Waybox doit être utilisée exclusivement pour son utilisation prévue. À utiliser uniquement avec des véhicules électriques. Utiliser cette station de recharge uniquement pour charger les véhicules électriques compatibles. Consulter le manuel du propriétaire de votre véhicule pour déterminer si votre véhicule est adapté.
- > Cet appareil doit être surveillé lorsqu'il est utilisé en présence d'enfants. Les enfants en bas âge peuvent s'emmêler dans le câble de sortie, ce qui peut entraîner des risques d'étranglement. Tenir les enfants en bas âge à distance de la station de recharge, et toujours ranger le câble de sortie après utilisation.
- > Ne pas retirer les dispositifs de sécurité ni les pièces de protection.
- > Ne pas mettre ses doigts dans le connecteur du véhicule électrique.
- > Ne pas utiliser ce produit si le cordon d'alimentation flexible est effiloché, si son isolation est abimée, ou s'il présente tout autre signe de dommage.
- > Utiliser un câble de charge adapté. Ne pas utiliser cet appareil avec une rallonge électrique.
- > Toujours tirer sur la prise pour la retirer, ne jamais tirer le câble.
- > Ne pas retirer le couvercle ni essayer d'ouvrir le boîtier. Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier l'entretien à du personnel de service qualifié.
- > Cet appareil est destiné uniquement aux véhicules électriques qui ne nécessitent pas de ventilation pendant la session de charge.
- > Ne jamais diriger de jets d'eau en direction de la station de recharge, et ne jamais l'utiliser avec les mains mouillées.
- > En cas de danger, de défaillance et/ou d'accidents, faire intervenir immédiatement un électricien qualifié pour débrancher la station de recharge.

> **MAINTENANCE – Précautions et avertissements de sécurité**



- > Pour chaque opération de maintenance, veuillez contacter le personnel de service qualifié. Ne jamais essayer d'assurer la maintenance de la station de recharge par vous-même.
- > Une connexion inadéquate du conducteur de mise à la terre de l'équipement présente des risques d'électrocution. En cas de doute concernant la mise à la terre adéquate du produit, veuillez consulter un électricien ou un réparateur qualifié.
- > Avant de nettoyer l'unité, débrancher l'alimentation principale de la station de recharge. Ne jamais utiliser de solvants pour le nettoyage des pièces de la station de recharge. Nettoyer le boîtier, le câble ainsi que le connecteur à l'aide d'un chiffon propre et sec, afin d'enlever la poussière et la saleté accumulées.

> **ÉLIMINATION – Avertissements**



- > Conformément aux lois et réglementations locales en vigueur et à l'article 14 de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), le symbole de la poubelle barrée visible sur l'équipement ou sur son emballage signifie que le produit doit être éliminé séparément des déchets ménagers. Une fois le produit en fin de vie, veuillez l'apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Le tri sélectif et le recyclage des produits en fin de vie permettent de préserver les ressources naturelles et de respecter les dispositions relatives à la protection de la santé et de l'environnement dans le cadre du recyclage.



ÎNAINTEA EFECTUĂRII ORICĂREI OPERAȚIUNI ASUPRA PRODUSULUI, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI FURNIZAT CU STAȚIA DE ÎNCĂRCARE.

Utilizați echipamentul individual de protecție, după cum este prezentat în acest manual.

> **INSTALARE – Avertismente și atenționări de siguranță**

	<p>Această stație de încărcare poate fi instalată, întreținută și reparată numai de personal calificat. Instalarea sau repararea necorespunzătoare poate prezenta un pericol pentru utilizator. Atingerea componentelor electrice cât timp acestea se află sub tensiune poate cauza electroșocuri fatale sau arsuri grave.</p>
	<p>Utilizați mănușile de siguranță mecanică (EN 388) și încălțămintea de siguranță.</p>
	<p>Dacă este instalată într-o locație publică, izolați zona de lucru.</p>
	<p>Înainte de a efectua orice operațiune de instalare, deconectați produsul de la alimentarea cu energie electrică.</p>
	<p>Dacă, din orice motiv, acest lucru nu este posibil, operatorul trebuie să poarte încălțămintă dielectrică (EN 345 S1P) și mănuși (EN 60903) pentru a efectua instalarea.</p>



- > Instalați această stație de încărcare în parametrii de operare specificații. În caz contrar, pot rezulta vătămări sau decesul.
- > Acest produs nu este proiectat să funcționeze într-o atmosferă explozivă
- > Stația Waybox trebuie utilizată în intervalul de temperatură indicat în fișa tehnică, respectiv:
 - > Waybox: -40/ +60°C
 - > Waybox Pro, Waybox Plus, Waybox Now: -30/ +50°C
 - > Waybox Pro MID, Waybox Plus MID, Waybox Start, Waybox Easy: -25/ +50°C.
- > Nu instalați o stație de încărcare defectă.
- > Plasați și instalați această stație de încărcare într-o locație în care cablul de încărcare nu poate fi călcat cu piciorul sau mașina ori supus la deteriorări sau stres mecanic.
- > Protejați cablul pentru a nu intra în contact cu lucruri fierbinți.
- > Acest produs trebuie împământat. Dacă funcționează necorespunzător sau se defectează, împământarea oferă cale de rezistență minimă pentru curentul electric și reduce riscul de electrocutare. Consultați manualul pentru instrucțiunile de împământare.
- > Instalați și utilizați Waybox departe de vaporii, materialele și substanțele chimice inflamabile, explozive, dure sau combustibile.
- > Nu utilizați niciodată stația de încărcare în medii cu praf sau umede.
- > Pentru informații despre instalare și asamblare, consultați diagramele sistemului și manualul de instalare.
- > Instalați stația de încărcare într-o zonă bine iluminată și departe de traficul pietonal, pentru a evita călcarea accidentală.
- > Instalarea incorectă a stației de încărcare poate cauza deteriorări bateriei vehiculului și a produsului. Aceste deteriorări vor anula garanția vehiculului și a stației de încărcare.

> **UTILIZARE - Avertismente și atenționări de siguranță**



- > Produsul Waybox trebuie utilizat exclusiv conform scopului pentru care a fost conceput. A se utiliza numai cu vehicule electrice. Utilizați această stație de încărcare numai pentru încărcarea vehiculelor electrice compatibile. Consultați manualul de utilizare al vehiculului pentru a vedea dacă vehiculul dumneavoastră este compatibil.
- > Acest dispozitiv trebuie supravegheat atunci când se utilizează în prezența copiilor. Copii mici se pot încurca în cablul de ieșire și pot fi strangulați. Țineți la distanță copii mici de stația de încărcare și strângeți întotdeauna cablul de ieșire după utilizare.
- > Nu îndepărtați protecțiile sau părțile de gardă.
- > Nu atingeți cu degetele conectorul vehiculului electric.
- > Nu utilizați acest produs în cazul în care cablul de alimentare flexibil este strivit, are izolația ruptă sau prezintă orice alte semne de deteriorare.
- > Utilizați un cablu de încărcare corespunzător. Nu utilizați acest dispozitiv cu un cablu prelungitor.
- > Pentru a-l scoate, întotdeauna trageți de conector, niciodată de cablu.
- > Nu scoateți capacul și nu încercați să deschideți carcasa. Service-ul componentelor din interior nu poate fi efectuat de către utilizatori. Pentru service, apelați la personal calificat.
- > Acest dispozitiv este destinat doar vehiculelor electrice care nu necesită ventilare în timpul încărcării.
- > Nu direcționați jetul de apă spre stația de încărcare și nu utilizați niciodată cu mâinile ude.
- > În cazul unui pericol, al unei probleme și/sau al unui accident, solicitați imediat unui electrician calificat să deconecteze stația de încărcare.

> **ÎNȚREȚINERE - Avertismente și atenționări de siguranță**



- > Pentru orice operațiune de întreținere, contactați personalul calificat de service. Nu încercați să efectuați pe cont propriu nicio operațiune de service a stației de încărcare.
- > Conectarea necorespunzătoare a conductorului pentru împământarea echipamentului poate provoca electrocutarea. Dacă nu sunteți sigur că produsul este împământat corect, apelați la un electrician sau la un tehnician de service calificat, pentru verificare.
- > Înainte de curățarea stației de încărcare, deconectați sursa principală de alimentare. Nu utilizați agenți de curățare pentru a curăța componentele stației de încărcare. Curățați carcasa, cablurile și conectorii cu o cârpă curată și uscată pentru a îndepărta acumulările de praf și murdărie.

> **ELIMINARE - Avertizări**



- > În conformitate cu legile și reglementările locale și conform articolului 14 din Directiva 2012/19/UE, privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), simbolul coșului de gunoi barat de pe echipament sau de pe ambalajul acestuia, înseamnă că produsul trebuie eliminat separat de deșeurile menajere. Când acest produs va ajunge la sfârșitul ciclului de viață, duceți-l la un punct de colectare desemnat de autoritățile locale. Colectarea și reciclarea separată a produsului în momentul eliminării va contribui la conservarea resurselor naturale și la reciclarea acestuia într-un mod care să protejeze sănătatea umană și mediul.



LES HÅNDBOKEN SOM KOMMER MED LADESTASJONEN FØR DU BEGYNNER Å BRUKE PRODUKTET.

Bruk personlig verneutstyr som anvist i denne håndboken.

> **INSTALLASJON – Sikkerhetstiltak og -advarsler**

	<p>Denne ladestasjonen kan bare monteres, vedlikeholdes og repareres av kyndig personell. Feilaktig montering eller reparasjon kan sette brukeren i fare. Berøring av strømførende elektriske deler kan føre til dødelig støt eller alvorlige brannskader.</p>
	<p>Bruk mekaniske vernehansker (EN 388) og vernesko.</p>
	<p>Hvis den skal monteres på et offentlig sted, skal arbeidsområdet adskilles.</p>
	<p>Før du utfører monteringen må du koble ut produktet fra all strøm.</p>
	<p>Hvis dette ikke er mulig, må operatøren bruke dielektriske sko (EN 345 S1P) og hansker (EN 60903) for å utføre installasjonen.</p>



- > Monter denne ladestasjonen innenfor de angitte bruksparemetrene. Unnlatelse av dette kan føre til personskaade eller død.
- > Dette produktet er ikke utformet for å kunne brukes i eksplosive områder
- > Waybox må brukes ved en driftstemperatur innenfor temperaturområdet som er angitt i dataarket. Se den spesifikke temperaturen nedenfor:
 - > Waybox: -40/ +60°C
 - > Waybox Pro, Waybox Plus, Waybox Now: -30/ +50°C
 - > Waybox Pro MID, Waybox Plus MID, Waybox Start, Waybox Easy: -25/ +50°C.
- > Ikke monter en defekt ladestasjon.
- > Plasser og monter ladestasjonen på et sted der ladekabelen ikke blir trukket på, utgjør snublefare eller kan bli skadet eller slitt.
- > Påse at kabelen ikke kommer i kontakt med varme deler.
- > Dette produktet må ha jording. Hvis det feiler eller blir ødelagt, gir jording en minste motstands vei for elektrisk strøm for å redusere risikoen for elektrisk støt. Se håndboken for jordingsinstruksjoner.
- > Monter og bruk Waybox unna brannfarlig, eksplosiv, grov eller brennbar damp, materialer eller kjemikalier.
- > Bruk aldri ladestasjonen i omgivelser som er støvete eller våte.
- > Du finner mer informasjon om installasjon og montering i systemdiagrammene og installasjonshåndboken.
- > Monter ladestasjonen på et godt opplyst område og unna fotgjengere for å redusere snublefaren.
- > Feilaktig montering av ladestasjonen kan føre til skade på kjøretøyets batteri og produktet. Disse skadene vil ugyldiggjøre garantien for kjøretøyet og ladestasjonen.

> **BRUK – Sikkerhetstiltak og -advarsler**



- > Waybox må kun brukes til dens tiltenkte formål. Skal kun brukes til elbiler. Denne ladestasjonen skal kun brukes til å lade kompatible elbiler. Se brukerhåndboken til bilen for å finne ut om den passer.
- > Følg med på enheten når den brukes rundt barn. Små barn kan sette seg fast i utgangskabelen og kveles. Hold små barn unna ladestasjonen, og husk å stue inn utgangskabelen når den ikke er i bruk.
- > Ikke fjern beskyttelsesdeler.
- > Ikke stikk fingrene inn i kontakten til elbilten.
- > Ikke bruk dette produktet hvis den fleksible strømledningen er slitt, har ødelagt isolasjon eller viser andre tegn på skade.
- > Bruk en skikkelig ladekabel. Ikke bruk denne enheten med en skjøteledning.
- > Trekk alltid i pluggen for å ta den ut, aldri i kabelen.
- > Ikke fjern dekselet eller prøv å åpne kabinettet. Ingen deler på innsiden kan betjenes av brukeren. Overlat servicearbeid til kvalifisert servicepersonell.
- > Denne enheten er kun ment for elbiler som ikke trenger ventilasjon under lading.
- > Ikke sprøyt vann direkte på ladestasjonen, og aldri bruk den med våte hender.
- > Ved fare, feil og/eller ulykker, må ladestasjonen kobles ut umiddelbart av en kyndig elektriker.

> **VEDLIKEHOLD – Sikkerhetstiltak og -advarsler**



- > Kvalifisert servicepersonell må kontaktes hver gang det skal utføres vedlikeholdsoperasjoner. Ikke forsøk å utføre service på ladestasjonen selv.
- > ADVARSEL: Feil tilkobling av jording for utstyret kan føre til fare for elektrisk støt. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker eller servicetekniker hvis du er i tvil om produktet er riktig jordet.
- > Koble ladestasjonen fra strømmettet før du rengjør enheten. Ikke bruk rengjøringsmidler når du skal rengjøre ladestasjonens deler. Rengjør innkapsling, kabel og kontakt med en ren, tørr klut for å fjerne oppsamlinger av støv og skitt.

> **AVHENDING – ADVARSLER**



- > I henhold til lokale lover og regler og i henhold til paragraf 14 i direktiv 2012/19/EU om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE), betyr søppelkasseikonet med kryss på utstyr eller emballasje at produktet ikke skal kastes med husholdningsavfall. Når dette produktet når slutten av levetiden, må du ta det med til et innsamlingssted som angitt av lokale myndigheter. Separat innsamling og resirkulering av produktet på tidspunktet for avhending vil bidra til å bevare naturressursene våre og sikre at det resirkuleres på en måte som beskytter menneskers helse og miljøet.



LÄS INSTRUKTIONSMANUALEN SOM MEDFÖLJER LADDSTATIONEN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN.

Använd personlig skyddsutrustning i enlighet med denna bruksanvisning.

> **INSTALLATION - Säkerhetsföreskrifter och -varningar**

	<p>Denna laddstation får endast installeras, underhållas och repareras av kvalificerad personal. Inkorrekt installation eller reparation kan leda till fara för användaren. Om aktiva elektriska delar vidrörs kan det leda till livsfarliga elstötar eller allvarliga brännskador.</p>
	<p>Använd mekaniska skyddshandskar (EN 388) och skyddsskor.</p>
	<p>Spärra av arbetsområdet om installationen utförs på en offentlig plats.</p>
	<p>Koppla bort produkten från alla strömkretsar innan du utför en installation.</p>
	<p>Om detta av någon anledning inte är möjligt måste operatören ha dielektriska skor (EN 345 S1P) och handskar (EN 60903) för att utföra installationen.</p>



- > Installera den här laddstationen inom de angivna driftsparametrarna. Underlåtenhet att göra detta kan leda till personskada eller dödsfall.
- > Denna produkt är inte utformad för att fungera i en explosiv atmosfär
- > Waybox måste användas med en drifttemperatur som ligger inom det temperaturintervall som anges i databladet, vilket i synnerhet gäller följande:
 - > Waybox: -40/ +60°C
 - > Waybox Pro, Waybox Plus, Waybox Now: -30/ +50°C
 - > Waybox Pro MID, Waybox Plus MID, Waybox Start, Waybox Easy: -25/ +50°C.
- > Installera inte en defekt laddstation.
- > Installera den här laddstationen på en plats där laddningskabeln inte kan trampas på, snubblas över, eller utsättas för skador eller påfrestningar.
- > Se till att kabeln inte kommer i kontakt med varma delar.
- > Denna produkt måste jordas. Om felfunktion eller sammanbrott sker tillhandahåller jordningen en väg med lågt motstånd för elströmmen, för att minska risken för elstötar. Se bruksanvisningen för jordningsinstruktioner.
- > Waybox får varken installeras eller användas nära brandfarliga, explosiva, korroderande eller lättantändliga ämnen, material eller kemikalier.
- > Använd aldrig laddstationen i en dammig eller blöt miljö.
- > Se systemdiagrammen och installationsmanualen för information om installation och montering.
- > Installera laddstationen i ett väl upplyst område, och håll den borta från gångvägar för att undvika risken att den snubblas över.
- > Felaktig installation av laddstationen kan leda till skador på fordonets batteri och själva produkten. Dessa skador upphäver garantin för fordonet och laddstationen.

> **ANVÄNDNING – Säkerhetsföreskrifter och –varningar**



- > Waybox får endast användas för det avsedda ändamålet. Endast för användning med elfordon. Använd endast denna laddstation för laddning av kompatibla elfordon. Läs fordonets instruktionsbok för att avgöra om ditt fordon är lämpligt.
- > Denna enhet bör övervakas vid användning nära barn. Små barn kan fastna i elkabeln och kvävas. Håll småbarn borta från laddstationen och förvara alltid elkabeln på en säker plats efter användning.
- > Ta inte bort skydd eller skyddsdelar.
- > Sätt inte fingrarna i elfordonets kontakt.
- > Använd inte denna produkt om den flexibla strömförsörjningskabeln är sliten, har trasig isolering eller visar tecken på skada.
- > Använd en korrekt laddningskabel. Använd inte denna enhet med en förlängningsladd.
- > Dra alltid i kontakten för att ta bort den. Dra aldrig i kabeln.
- > Ta inte bort locket och försök inte öppna höljet. Inga interna delar kan underhållas av användaren. Låt underhåll utföras av kvalificerad servicepersonal.
- > Denna enhet är endast avsedd för elfordon som inte kräver ventilation vid laddning.
- > Rikta inte vattenstrålar mot laddstationen och använd den aldrig med våta händer.
- > Om faror, fel och/eller olyckor inträffar ska laddstationen omedelbart kopplas från av en kvalificerad elektriker.

> **UNDERHÅLL – Säkerhetsföreskrifter och –varningar**



- > Kontakta kvalificerad servicepersonal för varje underhållsuppgift. Försök inte utföra underhåll på laddstationen själv.
- > Felaktig anslutning av utrustningens jordningskontakt kan leda till risk för elstötar. Rådfråga en kvalificerad elektriker eller servicepersonal om du inte är säker på att produkten är ordentligt jordad.
- > Koppla från den huvudsakliga strömförsörjningen till laddstationen innan du rengör den. Använd inte rengöringsmedel för att rengöra någon del av laddstationen. Rengör höljet, kabeln och kontakten med en ren, torr trasa för att ta bort ansamlad damm och smuts.

> **KASSERING – Varningar**



- > I enlighet med lokala lagar och förordningar samt artikel 14 i direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) innebär överstruken papperskorgssymboler på utrustningen eller dess förpackning att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. När det är dags att kassera produkten ska den tas till en samlingspunkt som utsetts av lokala myndigheter. Separat insamling och återvinning av produkten vid kassering hjälper till att bevara naturliga resurser och säkerställa att den återvinns på ett sätt som är säkert för människor och miljön.

PT – PORTUGUÊS



LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES FORNECIDO COM A ESTAÇÃO DE CARREGAMENTO ANTES DE REALIZAR QUALQUER OPERAÇÃO NO PRODUTO.

Use equipamento de proteção individual conforme indicado neste manual.

> **INSTALAÇÃO – Avisos e precauções de segurança**

	<p>A instalação, manutenção e reparação desta estação de carregamento só podem ser realizadas por pessoal qualificado. Uma instalação ou reparação indevida pode resultar em perigo para o utilizador. Tocar em partes elétricas ativas pode causar choques fatais ou queimaduras graves.</p>
	<p>Use luvas de segurança mecânica (EN 388) e calçado de segurança.</p>
	<p>Quando instalada num local público, separe a área de trabalho.</p>
	<p>Antes de realizar qualquer operação de instalação, desligue o produto de todas as energias.</p>
	<p>Se, por algum motivo, isto não for possível, o operador tem de usar calçado (EN 345 S1P) e luvas (EN 60903) dielétricos para realizar a instalação.</p>



- > Instale esta estação de carregamento dentro dos parâmetros operacionais especificados. O incumprimento pode resultar em ferimentos ou morte.
- > Este produto não foi concebido para operar numa atmosfera explosiva.
- > A Waybox tem de ser utilizada a uma temperatura de funcionamento entre o intervalo de temperatura indicado na ficha técnica, em particular:
 - > Waybox: -40/ +60°C
 - > Waybox Pro, Waybox Plus, Waybox Now: -30/ +50°C
 - > Waybox Pro MID, Waybox Plus MID, Waybox Start, Waybox Easy: -25/ +50°C.
- > Não instale uma estação de carregamento com defeito.
- > Coloque e instale esta estação de carregamento num local onde não exista a possibilidade de pisar ou tropeçar no cabo de carregamento e onde o mesmo não esteja sujeito a danos ou tensão.
- > Certifique-se de que o cabo não entra em contacto com partes quentes.
- > Este produto deve ser ligado à terra. Em caso de mau funcionamento ou quebra, o aterramento fornece um caminho de menor resistência para a corrente elétrica que permite reduzir o risco de choque elétrico. Consulte o manual para obter instruções de aterramento.
- > Instale e utilize a Waybox longe de vapores, materiais ou produtos químicos inflamáveis, explosivos, agressivos ou combustíveis.
- > Nunca opere a estação de carregamento em ambientes com pó ou molhados.
- > Para obter informações sobre a instalação e montagem, consulte os diagramas do sistema e o manual de instalação.
- > Instale a estação de carregamento numa área bem iluminada e longe do tráfego de pedestres para evitar o risco de quedas acidentais.
- > A instalação incorreta da estação de carregamento pode provocar danos na bateria do veículo e no próprio produto. Estes danos anularão a garantia do veículo e da estação de carregamento.

> **UTILIZAÇÃO - Avisos e precauções de segurança**



- > Utilize a Waybox exclusivamente para o fim a que se destina. Para utilização apenas com veículos elétricos. Utilize esta estação de carregamento apenas para carregar veículos elétricos compatíveis. Consulte o manual de proprietário do veículo para determinar se o seu veículo é adequado.
- > Este dispositivo deve ser supervisionado quando utilizado perto de crianças. As crianças pequenas podem ficar presas no cabo de saída e ser estranguladas. Mantenha as crianças pequenas longe da estação de carregamento e guarde sempre o cabo de saída após a utilização.
- > Não remova as proteções ou peças protetoras.
- > Não coloque os dedos no conector do veículo elétrico.
- > Não utilize este produto se o cabo de alimentação flexível estiver gasto, tiver o isolamento danificado ou mostrar qualquer outro sinal de danos.
- > Utilize um cabo de carregamento adequado. Não utilize este dispositivo com um cabo de extensão.
- > Puxe sempre pela ficha para o remover e nunca pelo cabo.
- > Não remova a cobertura nem tente abrir a estrutura. Não contém peças internas que possam ser reparadas pelo utilizador. Para qualquer reparação, contacte pessoal qualificado.
- > Este dispositivo destina-se apenas a veículos elétricos que não requeiram ventilação durante o carregamento.
- > Não direcione jatos de água para a estação de carregamento e nunca opere com as mãos molhadas.
- > Em caso de perigo, falhas e/ou acidentes, peça a um eletricista qualificado para desligar a estação de carregamento imediatamente.

> **MANUTENÇÃO - Avisos e precauções de segurança**



- > Para cada operação de manutenção, contacte o pessoal de serviço qualificado. Não tente reparar a estação de carregamento autonomamente.
- > A ligação incorreta do condutor de ligação à terra do equipamento pode dar origem a um choque elétrico. Em caso de dúvidas sobre a ligação à terra do produto, consulte um eletricista ou um técnico qualificado.
- > Desligue a alimentação de serviço principal da estação de carregamento antes de limpar a unidade. Não utilize solventes de limpeza para limpar nenhuma parte da estação de carregamento. Limpe a estrutura, o cabo e o conector com um pano limpo e seco para remover a acumulação de poeira e sujidade.

> **ELIMINAÇÃO - Avisos**



- > Em conformidade com a legislação e os regulamentos locais e com o artigo 14.º da Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), o símbolo de contentor de lixo barrado com uma cruz no equipamento ou na respetiva embalagem significa que o produto deve ser eliminado em separado dos resíduos domésticos. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil, entregue-o num ponto de recolha designado pelas autoridades locais. A recolha e a reciclagem separadas do produto à data da eliminação ajudarão a conservar os recursos naturais e a garantir que este é reciclado de modo a proteger a saúde humana e o ambiente.

